

vonnis

RECHTBANK 's-GRAVENHAGE

Sector civiel recht

zaaknummer / rolnummer: 375570 / KG ZA 10-1117

Vonnis in kort geding van 15 november 2010

in de zaak van

de rechtspersoon naar vreemd recht

DERBYSTAR SPORTARTIKELFABRIK GmbH,

gevestigd te Goch, Duitsland,

eiseres,

advocaat: mr. drs. A.M.E. Verschuur te Amsterdam,

tegen

1. de vennootschap onder firma
TEAMSPORT4ALL.NL,
gevestigd te Lettele, gemeente Deventer,
en haar vennoten
2. **Petrus Wilhelmus Maria BELTMAN**,
wonende te Lettele, gemeente Deventer,
3. **Jacqueline BELTMAN-WESSELINK**,
wonende te Lettele, gemeente Deventer,
gedaagden,
advocaat: mr. F.J.M. Kobossen te Apeldoorn.

Eiseres zal hierna Derbystar genoemd worden, gedaagden zullen gezamenlijk worden aangeduid als Teamsport4all. Voor Derbystar is de zaak behandeld door mr. Verschuur voornoemd en mr. F. Keramati, eveneens advocaat te Amsterdam.

1. De procedure

1.1. Het verloop van de procedure blijkt uit:

- de dagvaarding van 17 september 2010,
- de akte houdende overlegging producties van Derbystar, met producties 1 tot en met 19,
- de bij brief van 13 oktober 2010 door Teamsport4all in het geding gebracht producties 1 tot en met 7,
- de op 28 oktober 2010 ingekomen akte houdende vermeerdering (grondslag) van eis alsmede overlegging producties van Derbystar, met producties 20, 21 en 22 (een kostenstaat),
- de mondelinge behandeling op 1 november 2010, ter gelegenheid waarvan de raadslieden van beide partijen hun pleitnotities hebben overgelegd.

1.2. Vonnis is bepaald op heden.

2. Uitgangspunten

- 2.1. In kort geding kan van het navolgende worden uitgegaan.
- 2.2. Derbystar produceert en verhandelt sportartikelen, waaronder voetballen.
- 2.3. Derbystar is houdster van de volgende merken:
 - het hieronder weergegeven gecombineerde internationale woord-/beeldmerk met gelding in de Benelux, geregistreerd onder nummer 270434 op 10 juni 1963, voor sportballen (klasse 28);

The logo for Derbystar features the word "DERBYSTAR" in a bold, black, sans-serif font. A stylized star is positioned above the letter 'Y', with its points extending upwards and outwards.

- het hiermee overeenkomende Gemeenschapsmerk, geregistreerd onder nummer 72868 op 24 februari 1999, onder meer voor kleding, schoeisel, sporttassen, bandages, kniebeschermers en sportballen (klassen 9, 10, 18, 25 en 28);
- het Gemeenschapswoordmerk DERBY, geregistreerd onder nummer 9100454 op 26 oktober 2010, onder meer voor sportbandages, kniebeschermers en sportballen (klassen 9 en 28).

Derbystar heeft tevens, op 12 mei 2010, een aanvraag met het nummer 9100389 ingediend voor het Gemeenschapswoordmerk DERBYSTAR, onder meer voor kleding, overige sportartikelen en sportballen (klassen 9, 18, 25, 28 en 35).

- 2.4. Derbystar verkoopt haar producten in onder meer Duitsland en Nederland. Zij levert de officiële competitiebal van de Nederlandse profvoetbalcompetities, de Ere- en Eerste (Jupiler)Divisie en ook bij clubs van de Duitse Bundesliga wordt hier mee gespeeld. Hieronder is een aantal ballen van Derbystar afgebeeld.





2.5. Voor de promotie van haar merken en producten in Nederland heeft Derbystar een budget van €500.000,- per jaar.

2.6. Teamsport4all exploiteert de in ieder geval mede op Nederland gerichte website www.teamsport4all.nl en brengt met name in Nederland sportartikelen op de markt. Zij is houdster van het hieronder weergegeven gecombineerde Benelux woord-/beeldmerk, op 30 november 2009 gedeponneerd onder nummer 1192905 en op 10 maart 2010 ingeschreven voor onder meer kleding en sportballen (klassen 25 en 28).

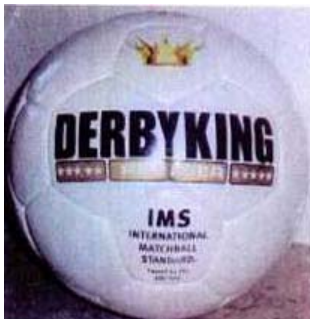


DERBYKING

2.7. Via haar website verkoopt Teamsport4all gebruikmakend van het merk DERBYKING onder meer voetballen. Deze ballen worden ook door andere online aanbieders verkocht. Hieronder is een aantal Derbyking-ballen weergegeven.



2.8. Ter promotie van haar producten heeft Teamsport4all een aantal ballen aan voetbalverenigingen uit de omgeving van Deventer ter beschikking gesteld. Deze ballen hebben niet de schuine strepen die de hierboven getoonde ballen wel hebben, maar laten wel het vergelijkbare opschrift Derbyking zien, met daarboven een deel van het DERBYKING beeldmerk. Teamsport4all biedt de mogelijk ballen te voorzien van een verenigingslogo. Hieronder is een Derbyking-bal zonder strepen weergegeven.



2.9. Een van de verenigingen waaraan Teamsport4all aldus ballen ter beschikking gaf is DVV IJsselstreek. Deze vereniging heeft een Derbykingbal gebruikt in wedstrijden. Bij een wedstrijdverslag in De Stentor van 8 maart 2010 werd de volgende foto afgedrukt.



Rik Stoevenbelt van Holten wordt het leven zuur gemaakt door IJsselstreek-speler Sercan Demirel.

foto Ronald Huisink

2.10. Naar aanleiding van deze publicatie heeft Derbystar contact opgenomen met Teamsport4all en heeft zij Teamsport4all op 15 juli 2010 gesommeerd de inbreuk op haar merken- en auteursrechten, alsmede anderszins onrechtmatig handelen, te staken. Ook is Teamsport4all verzocht een onthoudingsverklaring met boetebeding te ondertekenen, informatie te geven over haar leveranciers en distributiekanaalen, haar voorraad te vernietigen en de schade en kosten van Derbystar te vergoeden. Teamsport4all heeft niet aan de eisen van Derbystar willen voldoen.

3. Het geschil

3.1. Derbystar vordert na vermeerdering van (de grondslag van de) eis, waartegen als zodanig door Teamsport4all geen bezwaar is gemaakt – samengevat – dat de voorzieningen-rechter bij vonnis, uitvoerbaar bij voorraad, Teamsport4all veroordeelt de inbreuk op haar merk- en auteursrechten en het (anderszins) onrechtmatig handelen jegens Derbystar te staken en gestaakt te houden, opgave te doen van informatie over herkomst en distributiekanaalen van de DERBYKING producten, een recall uit te voeren, een en ander op straffe van een dwangsom, met veroordeling van Teamsport4all in de proceskosten, voor zover mogelijk overeenkomstig artikel 1019h Rv.

3.2. Derbystar voert daartoe aan dat Teamsport4all een met haar merken overeenstemmend teken gebruikt voor het op de markt brengen van identieke of in hoge mate soortgelijke waren, waardoor verwarring ontstaat bij het publiek. Teamsport4all trekt bovendien, zo stelt Derbystar, zonder geldige reden ongerechtvaardigd voordeel uit en/of doet afbreuk aan het onderscheidend vermogen en/of de reputatie van de merken van Derbystar. Het aanbieden en verkopen door Teamsport4all van Derbykingballen is volgens Derbystar daarnaast aan te merken als zonder toestemming verveelvoudigen en/of openbaarmaken van werken waarvan het auteursrecht bij Derbystar berust. Derbystar beschouwt de Derbykingballen tenslotte als slaafse nabootsingen van haar eigen ballen.

3.3. Teamsport4all voert gemotiveerd verweer. Op de stellingen van partijen wordt hierna, voor zover van belang, nader ingegaan bij de beoordeling.

4. De beoordeling

bevoegdheid

4.1. Voor zover Derbystar aan haar vorderingen haar Gemeenschapsmerken ten grondslag legt, is de voorzieningenrechter van deze rechtbank bevoegd van die vorderingen kennis te nemen op grond van art. 103 GMVo¹ jo. art. 3 van de Uitvoeringswet van die verordening. Omdat Teamsport4all zich bedient van een (ook) op Nederlandse markt gerichte website, vindt bovendien de gestelde inbreuk op het ingeroepen internationale merk met gelding voor de Benelux mede plaats in dit arrondissement, zodat voor dat deel van het geschil eveneens bevoegdheid bestaat ex art. 4.6 lid 1 BVIE². Om die reden vindt de gestelde auteursrechtinbreuk en onrechtmatige daad mede in dit arrondissement plaats, zodat uit hoofde van art. 102 Rv eveneens bevoegdheid bestaat voor de voorzieningenrechter van deze rechtbank om van de daarop gebaseerde vorderingen kennis te nemen. De bevoegdheid van de voorzieningenrechter is overigens niet bestreden door Teamsport4all.

spoedeisend belang

4.2. Spoedeisend belang bij de gevorderde inbreukverboden op de door Derbystar ingeroepen intellectuele eigendomsrechten is wegens de gestelde voortdurende inbreuk daarop door Teamsport4all gegeven. Derbystar heeft naar haar zeggen door het onder 2.9 besproken artikel in De Stentor kennis gekregen van de inbreuk en heeft naar voorlopig oordeel vervolgens met voldoende voortvarendheid gehandeld.

merkinbreuk

4.3. Naar voorlopig oordeel is sprake van merkinbreuk door Teamsport4all. Daartoe wordt als volgt overwogen.

¹ Verordening (EG) nr. 207/2009 van de Raad van 26 februari 2009 inzake het Gemeenschapsmerk.

² Benelux-verdrag inzake de intellectuele eigendom (merken en tekeningen of modellen).

inbreuk "sub b"

4.4. Maatstaf voor het bij "sub b" inbreuk vereiste verwarringsgevaar is of de merken zoals ingeschreven en de tekens zoals door Derbyking op haar ballen gebruikt, globaal beoordeeld naar de totaalindruk die beide maken, op grond van auditieve, visuele, of begripsmatige overeenstemming – en in aanmerking genomen de soortgelijkheid (in dit geval: identiteit) van waren, alsmede het onderscheidend vermogen van de ingeroepen merken – zodanige gelijkenis vertonen dat daardoor de mogelijkheid bestaat dat bij het in aanmerking komende publiek, te weten de gemiddeld geïnformeerde, omzichtige en oplettende gewone consument van de betrokken waar, verwarring wordt gewekt tussen de merken van Derbystar en de door Teamsport4all gehanteerde tekens (directe (herkomst)verwarring), danwel indirecte verwarring wordt gewekt, bijvoorbeeld doordat de indruk wordt gewekt dat Derbystar en Teamsport4all een zekere commerciële relatie met elkaar onderhouden.

4.5. Niet weersproken is dat Teamsport4all haar Derbykingtekens gebruikt voor dezelfde waren als die waarvoor Derbystar haar ingeroepen merken heeft geregistreerd. Des te groter de warensoortgelijkheid, des te eerder is sprake van overeenstemming bij beschouwing van de ingeschreven Derbystar merken en het gebruik van de gewraakte tekens door Teamsport4all. Bedoelde globale beoordeling van het verwarringsgevaar veronderstelt een zekere onderlinge samenhang tussen de overeenstemming van merken en tekens en de soortgelijkheid van de waren. Zo kan een geringe(re) mate van overeenstemming tussen merken en tekens worden gecompenseerd door een hoge(re) mate van soortgelijkheid van de waren en in dit geval is voor zover relevant sprake van dezelfde waren (sportballen).

4.6. Het dominerende bestanddeel uit de ingeroepen merken is het woord(element) "Derby". Bij het Gemeenschapswoordmerk is dat het enige element, maar ook in de gecombineerde woord/beeldmerken Derbystar is dat naar voorlopig oordeel het dominerende bestanddeel. Het element "star" alsook de figuratieve elementen uit die gecombineerde woord/beeldmerken zijn minder dominant en als het ware versierend (of kwalificerend met als connotatie "uitblinker"). In het teken "Derbyking" is naar voorlopig oordeel sprake van eenzelfde dominerend wordelement "Derby" (met eenzelfde connotatie "uitblinker" voor het minder dominante element "king"). Dat stemt één op één overeen met het ingeroepen Gemeenschapswoordmerk van Derbystar. De verschillen tussen de niet dominerende elementen "star" en "king" en tussen het figuratieve sterretje en kroontje zijn naar voorlopig oordeel van ondergeschikte betekenis. Daarbij is maatstaf dat meer op de overeenkomsten dan de verschillen gelet moet worden bij vorenbedoelde globale beoordeling.

4.7. In aanmerking genomen dat het om dezelfde waren gaat en de – grote – onderscheidende kracht van de door voetbalmarktleidster Derbystar gehanteerde merken (vgl. hierna in 4.16) wordt voorshands geoordeeld dat de overeenstemming van de merken en de gebruikte tekens zodanig is, dat daardoor gevaar voor verwarring kan ontstaan bij het in aanmerking komende publiek. Dit verwarringsgevaar heeft zich blijkens een door Derbystar overgelegde productie – die niet is weersproken – ook al daadwerkelijk gemanifesteerd. Het verwarringsgevaar wordt naar voorlopig oordeel benadrukt door deze door Teamsport4all als productie overgelegde foto met "Derbystar-ballen" en Derbyking-ballen door elkaar heen:



Ook op haar eigen website heeft Teamsport4all Derbyking-ballen naast "Derbystar-ballen" in de aanbieding (gehad):

Voetballen - Teamsport4all.nl

<p>Speciale prijs: 29,95 Zet op verlanglijst Toon in vergelijking</p>  <p>Derbystar Deka Keeper Normale prijs: € 49,95 Speciale prijs: 29,95 Zet op verlanglijst Toon in vergelijking</p>	<p>Speciale prijs: 29,95 Zet op verlanglijst Toon in vergelijking</p>  <p>Derbystar Futsal Goal Normale prijs: € 29,95 Speciale prijs: 22,90 Zet op verlanglijst Toon in vergelijking</p>	<p>Speciale prijs: 19,95 Zet op verlanglijst Toon in vergelijking</p>  <p>Derbystar Futsal Flash Goal-Wit Normale prijs: € 29,95 Speciale prijs: 22,90 Zet op verlanglijst Toon in vergelijking</p>
 <p>Derbystar Futsal Flash Light Wit-Rood Normale prijs: € 29,95 Speciale prijs: 22,90 Zet op verlanglijst Toon in vergelijking</p>	 <p>Derbystar Indoor Extra Goal Normale prijs: € 49,95 Speciale prijs: 29,95 Zet op verlanglijst Toon in vergelijking</p>	 <p>Derbystar Indoor Super Wit Normale prijs: € 29,95 Speciale prijs: 24,95 Zet op verlanglijst Toon in vergelijking</p>
 <p>Derbystar Deka Indoor Beta Normale prijs: € 29,95 Speciale prijs: 24,95 Zet op verlanglijst Toon in vergelijking</p>	 <p>Derbyking Barcelona (Oranje-Zwart) Normale prijs: € 29,95 Speciale prijs: 14,95 Zet op verlanglijst Toon in vergelijking</p>	 <p>Derbyking Barcelona (Geel-Blauw) Normale prijs: € 29,95 Speciale prijs: 14,95 Zet op verlanglijst Toon in vergelijking</p>
 <p>Derbyking Barcelona (Geel-Rood) Normale prijs: € 29,95 Speciale prijs: 14,95 Zet op verlanglijst Toon in vergelijking</p>	 <p>Derbyking Barcelona (Wit-Blauw-Oranje) Normale prijs: € 29,95 Speciale prijs: 14,95 Zet op verlanglijst Toon in vergelijking</p>	 <p>Derbyking Barcelona (Wit-Blauw) Normale prijs: € 29,95 Speciale prijs: 14,95 Zet op verlanglijst Toon in vergelijking</p>
		

Blijkens een eveneens door Derbystar overgelegde en onweersproken gelaten productie biedt een sport webshop "SK Teamsport" onder het kopje³ "DERBY STAR" zowel Derbystar- als Derbyking-ballen aan:

SKTeamsport:: - Uw Regionale Sporthandel



4.8. De door Teamsport4all aangedragen verweren zijn met name gevoerd tegen de gecombineerde woord-/beeldmerken van Derbystar. Teamsport4all heeft geen afzonderlijk verweer gevoerd tegen de vorderingen van Derbystar gebaseerd op het Gemeenschapswoordmerk DERBY, op welke grondslag Derbystar zich bij wege van vermeerdering van eis heeft beroepen, waartegen Teamsport4all als gezegd geen bezwaar heeft gemaakt. Desgevraagd ter mondelinge behandeling heeft de raadsman van Teamsport4all gesteld dat ten aanzien van dit woordmerk hetzelfde verweer wordt gevoerd als ten aanzien van de gecombineerde woord-/beeldmerken van Derbystar.

³ Dat kopje wordt hieronder niet weergegeven, omdat dat op een overgelegde vorige pagina staat.

4.9. In haar verweer heeft Teamsport4all gewezen op de verschillen tussen de gecombineerde woord/beeldmerken van Derbystar enerzijds en het door haar gebruikte teken Derbyking anderzijds. Die verschillen zijn, in de visie van Teamsport4all, van zodanige aard dat geen sprake is van verwarringwekkende overeenkomst. Daarnaast stelt Teamsport4all dat de door Derbystar gebruikte tekens, die ook onderling verschillen vertonen, niet zouden overeenkomen met haar geregistreerde woord-/beeldmerken. Derbystar zou haar woord-/beeldmerken niet meer conform haar registratie gebruiken. Ook om deze redenen zou geen sprake zijn van inbreuk.

4.10. Deze verweren slagen naar voorlopig oordeel hoe dan ook niet voor zover deze zien op het gebruik van het teken DERBY, het dominante eerste deel van de door Teamsport4all gebruikte aanduiding Derbyking, dat volledig overeenkomt met het Gemeenschapswoordmerk DERBY van Derbystar. Dat Derbystar haar merk niet op al haar producten (op dezelfde wijze) gebruikt, doet hieraan niets af. Dat alleen al kan het gevorderde merkinbreukverbod dragen.

4.11. Voor zover deze weren zien op de gecombineerde woord/beeldmerken van Derbystar, worden deze eveneens verworpen.

4.12. Als hiervoor overwogen worden de verschillen tussen de gecombineerde woord/beeldmerken van Derbystar en het gebruikte teken van Teamsport4all ondergeschikt geacht. Volgens Teamsport4all betreffen de verschillen (voor zover merkenrechtelijk relevant) het gebruikte lettertype, de balkjes onder de tekst, de kleur, naden, materiaal, ventiel, coating, aanduiding van gewicht etc. Voorts wijst Teamsport4all op verschillen in gewicht, kleurvlakken en doelgroep. Mede gelet op de wijze waarop Derbystar haar merken op de ballen gebruikt⁴ (de "daadwerkelijke vormgeving", zoals Derbystar dat noemt, bestaand uit een in het oog springend woordlogo in dik, zwart, hoekig en groot lettertype met een figuratieve ster midden boven dat woordlogo) is in vergelijking met de wijze waarop Teamsport4all haar Derbyking-ballen vormgeeft (met vrijwel identiek in het oog springend woordlogo in dik, zwart, hoekig en groot lettertype met een figuratieve kroon midden boven dat woordlogo) juist eerder sprake van verwarringsgevaar, zoals Derbystar onvoldoende steekhoudend weersproken heeft aangevoerd. Voor zover Teamsport4all heeft willen betogen dat zij juist door toevoeging van de niet in de merken voorkomende elementen voldoende afstand zou hebben genomen, wordt dat, gelet op genoemde overeenkomsten, verworpen.

4.13. Voorshands acht de voorzieningenrechter daarnaast de verschillen tussen de merken zoals geregistreerd en zoals op de ballen afkomstig van Derbystar gebruikt zodanig ondergeschikt, dat niet gezegd kan worden dat sprake zou zijn van niet handhavend gebruik door Derbystar. Zij heeft bovendien ter zitting laten zien dat de merken ook exact zoals geregistreerd worden gebruikt, bijvoorbeeld op ompakdozen en catalogi.

4.14. Teamsport4all verweert zich ook met de stelling dat de aanduiding "Derby" beschrijvend is en – zo begrijpt de voorzieningenrechter – dat om die reden de merken van Derbystar niet geldig zouden zijn.

⁴ Cf. BenGH 16 december 1994, NJ 1996/34 (*Michelin/Michels*). Voor de globale beoordeling van het verwarringsgevaar moet op alle omstandigheden van het geval worden acht geslagen.

4.15. Vooropgesteld zij met betrekking tot de Gemeenschapsmerken DERBY en Derbystar dat Teamsport4all geen nietigheidsprocedure bij het Bureau voor de Harmonisatie van de Interne Markt is begonnen en dat blijkens het verhandelde ter zitting ook niet van zins is te gaan doen. Zij heeft de beweerdelijk beschrijvende aard ook geenszins gesubstantieerd. In dit kort geding moet dan ook worden uitgegaan van de geldigheid van deze merken, zodat dit verweer alleen al daarom niet kan slagen. Overigens is de aanduiding "Derby", een uit de paardensport afkomstige term waarmee in de context van de voetbalsport een wedstrijd tussen twee teams uit eenzelfde stad of streek wordt aangeduid, naar voorlopig oordeel niet aan te merken als beschrijvend voor een productcategorie als sportballen.

4.16. Teamsport4all betoogt ook nog dat het Duitse Derbystar geen producten op de Nederlandse markt zou brengen, zodat Derbystar geen feitelijke concurrentie ondervindt van Teamsport4all. Daargelaten de relevantie daarvan – voor het zeer recent ingeschreven Gemeenschapsmerk DERBY bestaat bijvoorbeeld nog geen gebruiksverplichting – is deze stelling geenszins aannemelijk gemaakt. Alleen al vanwege het door Derbystar aangetoonde gebruik van voetballen die van haar ingeroepen merken zijn voorzien in de beide betaald voetbalcompetities van Nederland – met een wekelijkse "exposure" aan een miljoenenpubliek in Nederland – en het onweersproken promotiebudget van een half miljoen Euro per jaar voor de Nederlandse markt, moet dit worden verworpen. De blote bewering van Teamsport4all dat door Derbystar niet zou zijn gesteld dat de producten van Derbystar op de Nederlandse markt worden gebracht, is in het licht van de stelling van Derbystar dat zij marktleidster is in het (gehele, professionele en amateur) voetbalsegment in Nederland niet te volgen – en ook niet gelet op de hiervoor in 4.7 weergegeven eigen website van Teamsport4all, waarop zij ook zelf ballen voorzien van de merken van Derbystar aanbiedt of -boud. Dat Derbystar geen op Nederland gerichte website zou hebben, zoals Teamsport4all in deze sleutel aanvoert, moge zo zijn, maar doet er niet aan af dat moet worden aangenomen dat Derbystar prominent en als onvoldoende steekhoudend weersproken door Derbystar onderbouwd gesteld: zelfs als bekend merk op de Nederlandse (en Duitse) markt aanwezig is in ieder geval in het voetbalsegment.

inbreuk "sub c"

4.17. Nu het merkinbreukverbod al toewijsbaar is op de "verwarringsgevaar" ("sub b")-grondslag kan de vraag of dit verbod ook toewijsbaar is op de aangevoerde grond dat Derbystar over bekende merken beschikt in de zin van art. 9 lid 1 sub c GMVo en het overeenkomstige art. 2.20 lid 1 sub c BVIE blijven rusten.

slotsom

4.18. Het vorenoverwogene leidt ertoe dat een (voor zover het de ingeroepen Gemeenschapsmerken betreft: Europawijd) merkinbreukverbod toewijsbaar is als in het dictum verwoord. Ter voorkoming van onnodige executiegeschillen wordt daar een termijn aan verbonden.

4.19. Derbystar heeft geen afzonderlijk belang gesteld bij toewijzing van haar vorderingen voor zover die gebaseerd zijn op auteursrechtinbreuk of onrechtmatige daad naast een op merkinbreuk gebaseerd verbod. Om die reden worden de op deze andere grondslagen gestoelde vorderingen afgewezen bij gebrek aan belang.

4.20. De op te leggen dwangsommen zullen vatbaar zijn voor matiging als in het dictum verwoord.

4.21. De spoedeisendheid van toewijzing van de nevenvorderingen (die zien op te verschaffen informatie omtrent herkomst en distributiekkanalen en een recall en die mede zijn opgevoerd in het kader van de schadebeperkingsplicht bij dagvaarding onder 59 en 60) heeft Derbystar voldoende onderbouwd en daartegen is als zodanig geen separaat verweer gevoerd door Teamsport4all. Deze komen mitsdien voor toewijzing in aanmerking als in het dictum verwoord.

4.22. Teamsport4all zal als de in het ongelijk gestelde partij in de proceskosten worden veroordeeld. De redelijkheid en evenredigheid van de zijdens Derbystar opgevoerde kosten is door Teamsport4all gemotiveerd bestreden. De reactie daarop van de kant van Derbystar is niet zodanig, dat niet conform de in dergelijke gevallen in acht te nemen Indicatie-tarieven in IE-zaken dient te worden begroot, thans op €6.000,- aan salaris advocaat, aangezien de onderhavige zaak als eenvoudig kort geding moet worden aangemerkt. Voor de door Teamsport4all bepleite nog verdere matiging tot ten hoogste het bedrag wat aan haar zijde aan advocaatkosten is besteed, ziet de voorzieningenrechter geen aanleiding.

5. De beslissing

De voorzieningenrechter

5.1. veroordeelt gedaagden ieder voor zich om met ingang van 48 uur na betekening van dit vonnis iedere inbreuk op de merkrechten van eiseres te staken en gestaakt te houden, meer in het bijzonder te staken en gestaakt te houden gebruik als merk van het teken DERBYKING;

5.2. veroordeelt gedaagden ieder voor zich danwel des dat de een dat doet namens allen om binnen 2 weken na betekening van dit vonnis schriftelijke opgave te doen aan de advocaat van eiseres van alle informatie die gedaagden bekend zijn omtrent de herkomst en distributiekkanalen van de te processe bedoelde DERBYKING-producten (waaronder begrepen maar niet beperkt tot namen en adressen van de betrokken (rechts)personen), vergezeld van documentatie waaruit de juistheid van die gegevens blijkt;

5.3. veroordeelt gedaagden ieder voor zich danwel dat de een dat doet namen allen om binnen 2 weken na betekening van dit vonnis zonder enige begeleidende tekst aan al haar afnemers van DERBYKING producten een brief op eigen briefpapier per aangetekende post te verzenden met uitsluitend de volgende tekst, opgemaakt naar goed drukkersgebruik:

LS,

De voorzieningenrechter van de rechtbank 's-Gravenhage heeft ons onlang veroordeeld om u langs deze weg het volgende te berichten.

Recentelijk hebben wij producten aangeboden en verkocht onder de naam DERBYKING. De rechter heeft in kort geding voorlopig geoordeeld dat de door ons

aangeboden en geleverde producten inbreuk maken op de merkrechten van Derbystar te Goch, Duitsland.

Wij hebben op last van de rechter de genoemde producten onmiddellijk uit ons assortiment gehaald.

Wij verzoeken u vriendelijk doch zeer dringend om alle door ons aan u geleverde DERBYKING producten onmiddellijk aan ons te retourneren, voor zover u die nog voorradig heeft. Uiteraard zullen wij het volledige aankoopbedrag en eventuele transportkosten vergoeden.

Hoogachtend,

Teamsport4all.nl"

Onder gelijktijdige toezending aan de advocaat van eiseres – andermaal uitsluitend voor controledoeleinden – van een kopie van elke verzonden brief en van de verzendingsbewijzen daarvan;

- 5.4. veroordeelt gedaagden tot betaling van een dwangsom van €5.000,- voor iedere dag of gedeelte daarvan dat zij niet aan de in 5.1 en/of 5.2 en/of 5.3 bedoelde bevelen voldoet,
- 5.5. veroordeelt gedaagden in de proceskosten, aan de zijde van Derbystar tot op heden begroot op €359,74 aan verschotten en op €6.000,- aan salaris advocaat;
- 5.6. verklaart dit vonnis tot zover uitvoerbaar bij voorraad;
- 5.7. bepaalt dat de in 5.4 bepaalde dwangsom vatbaar zal zijn voor matiging door de rechter, voorzover handhaving daarvan naar maatstaven van redelijkheid en billijkheid onaanvaardbaar zou zijn, in aanmerking genomen de mate waarin aan het vonnis is voldaan, de ernst van de overtreding en de mate van verwijtbaarheid van de overtreding;
- 5.8. bepaalt de termijn als bedoeld in art. 1019i Rv op 6 maanden na de datum van dit vonnis;
- 5.9. wijst af het meer of anders gevorderde.

Dit vonnis is gewezen door mr. G.R.B. van Peurseem en in het openbaar uitgesproken op 15 november 2010 in het bijzijn van de griffier mr. R.P. Soullié.